

Amtlicher Anzeiger

für Deutsch-



Ostafrika.

Herausgegeben vom Kaiserl. Gouvernement von Deutsch-Ostafrika.

Beilage zur Deutsch-Ostafrikan. Zeitung No. 16. (VI. Jahrg.)

V. Jahrgang.

Daressalam, 16. April 1904.

No. 9.

Inhalt: Verfügung betr. den Gouvernementsrat. — Verfügung betr. Anberaumung einer Sitzung des Gouvernementsrats. — Verfügung betr. die Schreibung von Ortsnamen in der Kolonie. — Personalmeldungen.

Verfügung

betreffend den Gouvernementsrat.

Auf Grund der §§ 1—3 der Verfügung des Reichskanzlers vom 24. Dezember 1903, betreffend die Bildung von Gouvernementsräten, werden hiermit für die Dauer der Kalenderjahre 1904 und 1905 als Mitglieder des Gouvernementsrates für Deutsch-Ostafrika berufen:

a) als amtliche Mitglieder:

- 1) der Oberrichter,
- 2) der Kommandeur der Schutztruppe,
- 3) der Erste Referent,
- 4) der Bezirksamtmann von Daressalam.

Die Berufung von amtlichen Stellvertretern bleibt von Fall zu Fall vorbehalten.

b) als ausseramtliche Mitglieder:

- 5) Herr Carl Feilke,
als Stellvertreter: Herr Ernst Koehler.
- 6) Herr Ludwig Illich,
als Stellvertreter: Herr Otto Weber
- 7) Herr Hermann Schuller,
als Stellvertreter: Herr Max Steffens.
- 8) Herr Wilhelm Schultz,
als Stellvertreter: Herr Franz Günter.

Daressalam, den 13. April 1904.

Der Kaiserliche Gouverneur.

Graf von Götzen.

J.-No. I. 1424.

Verfügung!

betreffend den Gouvernementsrat.

Auf Grund des § 8 der Verfügung des Reichskanzlers vom 24. Dezember 1903, betreffend die Bildung von Gouvernementsräten wird hiermit eine Sitzung des Gouvernementsrats auf Mittwoch den 27. April 1904, Vormittags 8 Uhr im Dienstgebäude des Gouvernements in Daressalam anberaumt.

Daressalam, den 13. April 1904.

Der Kaiserliche Gouverneur

Graf von Götzen.

J.-No. I. 1424.

Verfügung!

Auf Anregung der gemäss der Verfügung des Reichskanzlers vom 1. September 1903 für die Rechtschreibung der Ortsnamen in den Schutzgebieten eingesetzten Kommission bestimme ich hiermit, dass die folgenden Ortsnamen im amtlichen Verkehr fortan, wie unten angegeben, zu schreiben sind:

Daressalam,
Bagamojo,
Mohoro,
Sadani,
Muansa,
Ssongea,
Udjidji,
Wilhelmstal,
Zanzibar.

Daressalam, den 11. April 1904

Der Kaiserliche Gouverneur

Graf von Götzen.

J.-No. Ib. 580.

Personalmeldungen.

Kaiserl. Gouvernement. Eintreffen vom Heimatsurlaub mit R. P. D. „Prinzregent“: am 7. April in Tanga: Gouvernementssekretär Sperling; am 8. April in Daressalam: Maschinist Krüger.

Neu eingetroffen in Daressalam mit R. P. D. „Prinzregent“ kom. Gouvernementssekretäre Kiene und Scholz.

Abgereist mit Heimatsurlaub: Mit Dampfer des oesterr. Lloyd, von Daressalam am 9. April 1904: Wegemeister Drescher, Lazarethinspektor Eckert; mit R. P. D. „Kurfürst“ am 14. April von Daressalam: Hauptzollamtsvorsteher Schwarze, Gouvernementssekretäre Vollmering, Brandenburg, Nicklas, Bureaugehilfen Eggert und Georg Wiegand; am 15 April von Tanga: Werkmeister Bothe.

Entlassen am 8. April 1904: Schlosser Frey. Stabsarzt Dr. Lott von Muansa, Stabsarzt Albiez von Kilossa.
Kaiserl. Schutztruppe: Eintreffen sind: Versetzt bzw. kommandirt: Leutnant Lademann als Führer des M. P. Kondoa-Irangi zur Feldweibel Buchner von der Uganda Grenz-Expedition, Sergt. Heindl von Iringa: 4 Kompagnie Abtheilung Mpapua, Sergeant Koch zur 10 Kompagnie Tabora.
Versetzt bzw. kommandirt sind: San.-Feldw. Becher zurück nach Bagamoyo, von Bagamoyo San.-Sergt. Behr nach hier, überz. San.-Sergt. Knispel zur 12. Komp. Mahenge.
Ueberz. Hauptmann v. Hassel ist durch A. K. O. vom 10. 3. 04. zum Kompagnie-Chef ernannt.
Ausgeschieden: Hauptm. Krag durch A. K. O. v. 10. 3. 04., angestellt im Inf.-B. No. 21, Feldw. Knaust und San.-Sergt. Schiess als dauernd ganzinvalid am 31. 3. 04.
Befördert sind: Unteroffizier Ueberück zum Sergeanten.
Eintreffen: Leutnant Lademann, Unteroffiziere Tost, Rohde vom Urlaub bzw. neu,